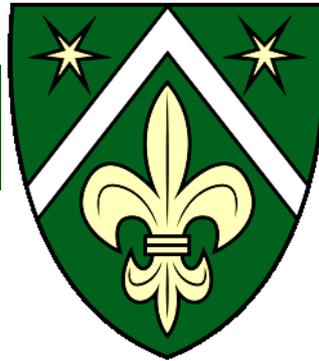


# Der Jeßnitztaler

Amtliche Nachrichten der Naturparkgemeinde St. Anton/J.

Unsere Gemeindezeitung

Nr. 47



Ausgabe 1

März 2021

St. Anton/Jeßnitz

## Frohe Ostern!



**VORWORT BÜRGERMEISTER  
COVID - MASSNAHMEN**

S.2

S.3

**PERSONENSTAND**

S.20

**OSTERAKTION -  
SPARMARKT FISCHER**

S.15

**MITTEILUNG KIRCHE**

S. 4

**NATUR IM GARTEN**

S.10  
S.11

**LEHRLINGSSUCHE  
FA. WORTHINGTON**

S. 6

## Sehr geehrte St. Antonerinnen und St. Antoner, liebe Jugend!

Seit mehr als einem Jahr hält uns das Corona Virus fest im Griff.

Das Thema fordert uns alle und gehört zum täglichen Leben schon dazu. Damit wir aus dieser Krise herauskommen müssen wir weiterhin aufeinander achten. Um gesund zu bleiben, sind derzeit weiterhin die uns schon bekannten Maßnahmen einzuhalten. Abstand halten, Masken tragen, wenn der Abstand nicht einzuhalten ist, auf Hygiene achten und wer möchte, sich impfen zu lassen. Trotz dieser Maßnahmen steigen die positiven Zahlen in unserer Gemeinde rasant an.

Eine gute Möglichkeit unsere Mitmenschen zu schützen ist, zudem eine regelmäßige Testung.

### Regelmäßige Testung in St. Anton

**Donnerstag von 18 bis 20:00 Uhr**

**Samstag von 9 bis 11:00 Uhr**

**Es werden regelmäßig in der Woche mehr als 100 Personen getestet.**

Die Schutzimpfung ist wahrscheinlich ein guter Weg aus der Krise, für alle, die sich impfen lassen möchten.

Wir alle wünschen uns eine Rückkehr ins „normale“ Leben.

Seitens der Gemeindeführung sind wir bemüht, Sie geschätzte Mitbürger, durch die Krise zu führen.

In diesem Sinne wünsche ich uns einen schönen Frühlingsbeginn und ein gesegnetes gesundes Osterfest mit ihren Lieben!

Eure Bürgermeisterin



**Herausgeber:**

Gemeinde St.Anton /Jeßnitz Nr. 5

Tel.07482 / 48240

office@st-anton-jessnitz.gv.at

www.st-anton-jessnitz.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeisterin Waltraud Stöckl





# INFORMATION

## Corona Virus



Mit Blick auf die regional stark ansteigenden Infektionszahlen informiert Sie die Bezirkshauptmannschaft Scheibbs als Gesundheitsbehörde in Abstimmung mit Ihrer Gemeinde über aktuell wichtige Entwicklungen.

Ein Bezirk wird derzeit als Hochinzidenzgebiet bezeichnet, wenn die 7-Tagesinzidenz über einen Zeitraum von einer Woche über 400 Infizierte pro 100.000 Einwohner liegt.

Wird der Schwellenwert von 400 im Bezirk überschritten, ist vorzusehen, dass Personen den Bezirk oder einzelne Gemeinden nur dann verlassen dürfen, wenn sie einen Nachweis über ein negatives Testergebnis auf SARS-CoV-2 vorweisen können.

Die 7-Tagesinzidenz im Bezirk Scheibbs liegt aktuell über 300 Infizierte pro 100.000 Einwohner. (Stand 22.03.2021)

Insbesondere aufgrund der regional steigenden Zahlen ist es derzeit umso wichtiger, gemeinsam die geltenden Maßnahmen - wie das Tragen einer Maske, Abstand halten und soziale Kontakte zu minimieren - einzuhalten, um insbesondere Ausfahrtskontrollen im Bezirk Scheibbs abzuwenden.

**Eine Testung hilft die Infektionskette zu unterbrechen!**

**Helfen Sie mit! Gehen Sie testen!**

Mag. Johann Seper  
Bezirkshauptmann

Waltraud Stöckl  
Bürgermeisterin




---

Testungen in St. Anton an der Jeßnitz:  
Do: 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr, Sa: 09:00 – 11:00 Uhr  
3283 St. Anton Nr. 7/7  
(Wohnhaus gegenüber der Ordination Dr. Schwarzenberger)

## Karwoche und Ostern in der Kirche

Die Teilnahme an Gottesdiensten in der Karwoche und zu Ostern wird nur mit Platzkarten möglich sein. Diese sind in der Kirche zum Mitnehmen aufgelegt oder man kann sie auch telefonisch reservieren. Die Plätze in der Kirche sind gekennzeichnet und nur diese sind zu benützen.

Die FFP2-Maske ist während des gesamten Gottesdienstes verpflichtend zu tragen, außerdem muss ein Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Personen, die nicht im gemeinsamen Haushalt leben, eingehalten werden. So können derzeit ca. 30 Personen in unserer Kirche am Gottesdienst teilnehmen.

Es werden keine gemeinsamen Prozessionen stattfinden.

Die Kreuzverehrung am Karfreitag kann nur durch eine Verneigung oder durch eine Kniebeuge erfolgen (ohne Berühren des Kreuzes). An der Feuerweihe am Karsamstag nimmt nur die Liturgische Assistenz teil.

Alle sind eingeladen, daheim Gottesdienst zu halten. Dafür können Gottesdienstübertragungen (Radio, Fernsehen, Livestream etc.) eine Unterstützung sein. Die Kirche bleibt zum persönlichen Gebet offen.



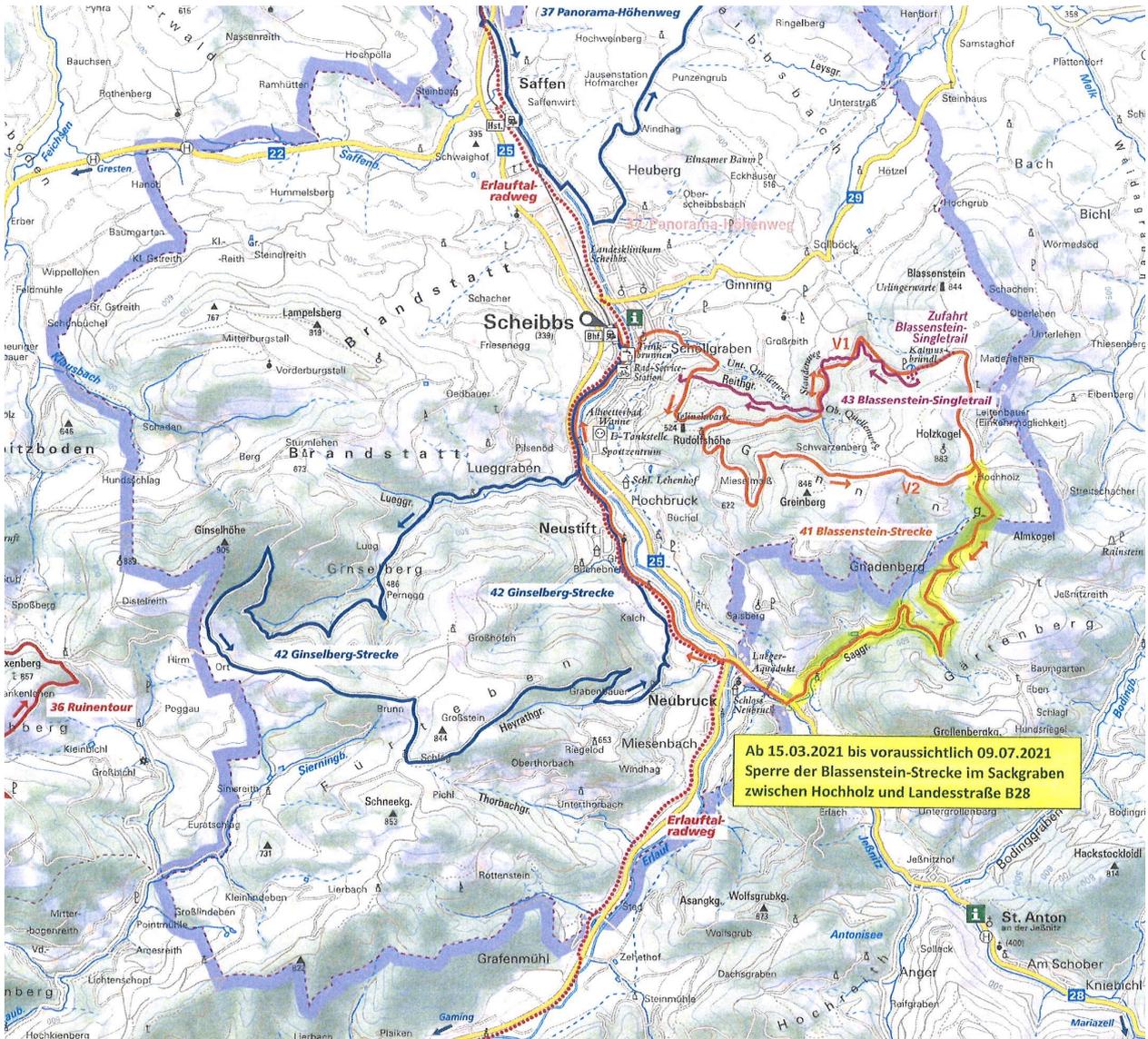
- |                 |  |
|-----------------|--|
| Gründonnerstag: | 01. April 2021 19:00 Uhr Abendmahlfeier  |
| Karfreitag:     | 02. April 2021 15:00 Uhr Karfreitagsliturgie<br>anschließend stille Anbetung beim Hl. Grab   |
| Karsamstag:     | 03. April 2021 14:00 - 22:00 Uhr Stille Anbetung in der Kirche<br>20:00 Uhr Feuerweihe - Entzündung des Osterlichtes<br>Osternachtfeier mit Speisenweihe |
| Ostersonntag:   | 04. April 2021 08:30 Uhr Hl. Messe   |
| Ostermontag:    | 05. April 2021 08:30 Uhr Hl. Messe   |



⇒ **SPERRE BZW. TEILSPERRE DES GÜTERWEG SACKGRABEN**

vom 15.03.2021 - 24.09.2021, Mo - Fr,  
von 07:00 - 17:00 Uhr

⇒ **TEILSPERRE DER MOUNTAINBIKESTRECKE BLASSENSTEIN-STRECKE ZWISCHEN HOCHHOLZ UND B28 VORAUSSICHTLICH VOM 15.03 - 09.07.2021**



# Wir suchen LEHRLINGE

Komm ins Worthington-Team und werde:

- METALLTECHNIKER/IN
- MECHATRONIKER/IN
- ELEKTROTECHNIKER/IN

Schicke deine Bewerbung an  
[at-personalbuero@worthingtonindustries.com](mailto:at-personalbuero@worthingtonindustries.com)

wir freuen uns! ✍️



Bewirb  
dich  
jetzt!

Beste  
Arbeitgeber

Great  
Place  
To  
Work.  
ÖSTERREICH  
2020

Worthington Cylinders GmbH

Beim Flaschenwerk 1, 3291 Kienberg bei Gaming  
T. 07485-606-161 | [www.worthingtonindustries.eu](http://www.worthingtonindustries.eu)



...Sie möchten ihre Verspannungen und Blockaden lösen

... ihre Selbstheilungskräfte mobilisieren

... ihre Gesundheit fördern

...Unterstützung nach dem Sport zur Regeneration

...Wohlfühlen und Entspannen

**PRAXIS für ORTHO-BIONOMY und GESUNDHEIT**

**DGKP SANDRA GUNDAKER**

Ganzheitliche schmerzfreie, sanfte Körper- und Energiearbeit

Anwendung mit ätherischen Ölen

Schloss Neubruck, 3270 Scheibbs, 0664 4038146

[www.sg-orthobionomy.at](http://www.sg-orthobionomy.at)



BEZIRK SCHEIBBS

## Gemeindeverband für Umweltschutz und Abgabeneinhebung im Bezirk Scheibbs

Petzelsdorfer Straße 35 • 3251 Purgstall/Erlauf

07489 30035 • [gvuscheibbs@purgstall.at](mailto:gvuscheibbs@purgstall.at)

[www.umweltverbaende.at/scheibbs](http://www.umweltverbaende.at/scheibbs)

GLN: 9008390020500 • UID: ATU16285909

Öffnungszeiten ASZ Purgstall:

MO - FR von 07.00 - 14.00 Uhr

Dienstag zusätzlich bis 18.00 Uhr



Wir machen's einfach.

Sehr geehrte GemeindebürgerInnen in St. Anton an der Jeßnitz!

### Kostenpflichtige STRAUCH- und GRÜNSCHNITTABHOLUNG am Montag, 26. April 2021 und am Montag, 04. Oktober 2021

Preise inkl. 10 % MwSt.



- ▣ Die Anmeldung zur Abholung ist am Gemeindeamt oder beim GVU im Bezirk Scheibbs spätestens zwei Tage vor den Terminen erforderlich.
- ▣ Das Material muss an der Grundstücksgrenze und LKW-befahrbar (Straße) gelagert werden - keinesfalls unter Oberleitungen, Bäumen, Balkon und ähnlichen Objekten bereit legen. Die Reichweite des Kranarms beträgt max. 8 m.
- ▣ Für etwaige Beschädigungen am Lagerplatz (Klinkerziegel, Waschbetonplatten, ...) kann keine Haftung übernommen werden.
- ▣ Es wird nur sortenreiner Baum- und Strauchschnitt abtransportiert. Material in Kunststoffsäcken oder mit Schnüren gebündelt wird nicht entsorgt.
- ▣ Die Verrechnung erfolgt in 5 min-Einheiten. Bei Baum- und Strauchschnitt EUR 10,00 pro angefangener Einheit; bei Grünschnitt, Laub, Balkonblumen, Komposterde EUR 20,00 für die erste Einheit; EUR 10,00 für jede weitere Einheit.

Beim **ASZ Purgstall an der Erlauf** können Sie Baum- und Strauchschnitt in Haushaltsmengen kostenlos abgeben. Biomaterial, welches biotonnengeeignet ist (z.B.: Grünschnitt, Laub, Erde, Balkonblumen) wird zum Preis von EUR 66,00 à Tonne im ASZ Purgstall übernommen.

Weitere Informationen am Abfahrplan oder unter [www.umweltverbaende.at/scheibbs](http://www.umweltverbaende.at/scheibbs)



## Wir helfen, wenn es alleine nicht mehr geht!

Wir informieren und suchen individuelle Lösungen bei einem kostenlosen Erstgespräch.

Unsere Kooperationspartnerin hilft schnell und direkt!

Qualitätsvolle 24 h-Betreuung daheim!



Gabriele Langsenlehner | Organisation von Personenbetreuung

+43 660 70 79 018 [office@24h-daheim-betreut.at](mailto:office@24h-daheim-betreut.at)

[www.daheim-in-noe.at](http://www.daheim-in-noe.at)



**WIR HALTEN  
NÖ SAUBER!  
FRÜHJAHRSPUTZ**

# Frühjahrsputz 2021

Wann?

zwischen 22.03.2021 und 21.05.2021

Wer?

...einzelne Personen

...Familien

Warum?

...um die Umwelt zu schützen

...das Gemeindegebiet sauber zu halten

...Vorbildfunktion für die Bevölkerung

Wie?

Telefonische Absprache mit dem Gemeindeamt. Säcke, Warnwesten und Handschuhe sind am Gemeindeamt erhältlich (Öffnungszeiten).

Gemeindeamt: 07482/48240.

Die vollen Müllsäcke werden von der Gemeinde abgeholt und entsorgt.

Mach ein Foto und schreib einen kurzen Bericht, dann warten auch tolle Preise auf dich. Dazu auf der Homepage anmelden und Foto hochladen!

([scheibbs.umweltverbaende.at](https://scheibbs.umweltverbaende.at) -> Angebote -> Frühjahrsputz -> anmelden)



**DANKE FÜR DEINE UNTERSTÜTZUNG!**



Wir machen's einfach.

Auszug aus den Amtlichen Nachrichten Niederösterreich 3/2021:

## „Raus aus dem Öl“ - Bonus verlängert



LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf und LR Martin Eichtinger  
Foto: NLK Burchhart

Nachhaltigkeit und Klimaschutz spielen in Niederösterreich sowohl für den geförderten Wohnbau als auch für Eigenheime eine wichtige Rolle. „Erneuerbare Energie muss vor Öl Vorrang haben. Deshalb fördert das Land Niederösterreich den Austausch des Heizkessels mit bis zu 3.000 Euro. Gemeinsam mit der Bundesförderung von 5.000 Euro kann sich jeder für einen Umstieg auf ein alternatives Heizsystem insgesamt 8.000 Euro sichern. Einfach online die 3.000 Euro aus Niederösterreich unter [www.noel-wohnbau.at/heizkesseltausch](http://www.noel-wohnbau.at/heizkesseltausch) beantragen“, so Wohnbau-Landesrat Martin Eichtinger und der für Umwelt zuständige LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf und weiter: „Es werden weiterhin Investitionen ab dem 1. Jänner 2019 anerkannt, die Förderperiode

wurde dazu bis 31. Dezember 2022 verlängert. Dafür stehen 12 Millionen Euro zur Verfügung.“

„Seit 2016 hat das Land Niederösterreich fast 5.500 Anträge bewilligt und dadurch auch eine Gesamtsumme an einmaligen Zuschüssen in der Höhe von fast 14 Millionen Euro ausbezahlt“, so Eichtinger und ergänzt: „Allein im vergangenen Jahr haben sich die Anträge fast verdoppelt.“ Niederösterreich war mit dem Öl-Heizkesselverbot in Neubauten österreichweit Vorreiter. „Schon seit Jahren forcieren wir den Weg raus aus dem Öl hin zum Ausbau erneuerbarer Energien. Die Förderaktion der Bundesregierung unterstützt dabei diesen Weg“, zeigt sich Stephan Pernkopf erfreut. Die Förderung sei zudem aufgrund der aktuellen Situation eine willkommene Stütze für die Wirtschaft. „Durch die Förderaktion halten wir die Wirtschaft am Laufen. Die Jobs bleiben gesichert, denn die Betriebe erhalten zusätzliche Aufträge“, so Eichtinger.

Gefördert wird der Ersatz eines bestehenden Öl- oder Gaskessels, einer Gastherme oder eines Allesbrenners durch eine Heizanlage auf Basis fester biogener und nachwachsender Holzbrennstoffe, einer elektrisch betriebenen Wärmepumpe oder einem Fernwärmeanschluss.

Wie der flächendeckende Ausstieg aus der Ölheizung gelingen kann, testet die Energie- und Umweltagentur des Landes NÖ (eNu) gemeinsam mit dem Land NÖ mit der Pilotinitiative „Raus aus dem Öl“ in den e5-Gemeinden Allhartsberg, Bisamberg und Großschönau samt der Klima- und Energiemodellregion Lainsitztal. „Die Zwischenergebnisse der 2019 gestarteten Pilotinitiative machen Mut zum Komplettausstieg. Nachdem mehr als ein Viertel der Haushalte in der Pilotregion eine firmenunabhängige und kostenlose Beratung erhalten hat, ist inzwischen jeder siebte Haushalt mit einer Ölheizung (13 Prozent) auf eine Pelletsanlage oder Wärmepumpe umgestiegen“, so Pernkopf. Die Umstiegsrate ist 13-mal so hoch wie im NÖ-Durchschnitt der letzten zehn Jahre.

Alle Informationen und Einreichunterlagen zur Förderung gibt es unter [www.noel-wohnbau.at/heizkesseltausch](http://www.noel-wohnbau.at/heizkesseltausch) oder unter der Wohnbau-Hotline 02742/22133.

Weitere Informationen: Büro LR Eichtinger, Mag. Markus Habermann, Telefon 02742/9005-12361, E-Mail [markus.habermann@noel.gv.at](mailto:markus.habermann@noel.gv.at)



Nutzen Sie unsere Online Angebote auf [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)!

## EIN SONNTAG IM ZEICHEN DER BLÜHWIESE

**Am 18. April 2021 ruft „Natur im Garten“ zum gemeinsamen Blühwiesensonntag auf.**

Mit dieser Aktion soll darauf aufmerksam gemacht werden, wie wichtig Blühwiesen für unsere Nützlinge sind. Bringen Sie Ihre Gemeinde und Ihr Eigenheim am **18. April**, beim Blühwiesensonntag zum Blühen und schaffen Sie somit eine Nahrungsquelle für Bienen, Schmetterlinge & Co. Blumenwiesen-Samensackerl können Sie sich kostenlos beim „Natur im Garten“ Telefon +43 (0)2742/74333 bestellen.

Holen Sie sich Ihr gratis Samensackerl und helfen Sie mit Ihre Gemeinde und ganz Niederösterreich zum Blühen zu bringen.

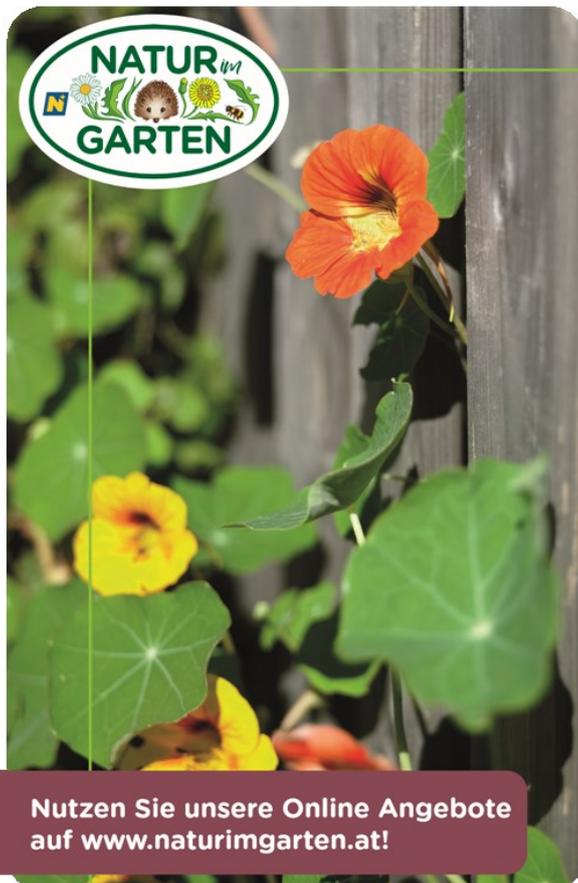
Alle Informationen und Details finden Sie unter [www.bluehsterreich.at](http://www.bluehsterreich.at).

Fotografieren Sie bis **1. August 2021** Ihre schönste Blühwiese und laden Sie Ihr Foto unter [www.bluehsterreich.at](http://www.bluehsterreich.at) hoch. Großartige Preise warten auf Sie.

Informationen zu „Natur Im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at). Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das „Natur Im Garten“ Telefon +43 (0)2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at).

[www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

## DIE TURBO-SCHATTENSPENDER



Nutzen Sie unsere Online Angebote auf [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)!

Einjährige Kletterpflanzen sorgen rasch für Begrünung. Sie wachsen in einer Saison mehrere Meter und blühen dabei prächtig. Probieren Sie es aus!

- Bekannte Arten sind Prunkwinde (*Ipomoea*), Glockenrebe (*Cobaea*) und Schwarzäugige Susanne (*Thunbergia*). Wenn Sie eine essbare Variante möchten, pflanzen Sie kletternde Sorten von Kapuzinerkresse (*Tropaeolum*) oder Stangen- bzw. Feuerbohnen.
- Die schnellen Kletterer bevorzugen sonnige, nicht zu windige Standorte. Säen bzw. auspflanzen in Erde oder ausreichend große Gefäße ist erst nach den Eistagen empfehlenswert.
- Für ihr rasches Wachstum brauchen die Klimmer ausreichend Erde, Nährstoffe und Wasser. Das Klettergerüst muss stabil und windsicher sein. Es eignen sich Rankgerüste aus Metall oder Holz, Flechtwerke und vieles mehr.

Kapuzinerkresse hat essbare Blüten, Knospen und Blätter.

Informationen zu „Natur im Garten“ unter [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at). Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an das „Natur Im Garten“ Telefon +43 (0)2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at).

[www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)



# Hochbeete aus Weidengeflecht bauen

Nach einem kurzen Einführungsvortrag erfahren Sie in diesem **Workshop** wie man ein Weidenhochbeet richtig plant und baut, anschließend wird ein Hochbeetkasten aus Weidenruten geflochten und befüllt.

## Termin / Ort:

Samstag, 17. April 2021, 13:00 – ca. 17:30  
Genauer Treffpunkt wird nach der Anmeldung bekannt gegeben.

## Referent:

Bernhard Haidler,  
Natur im Garten

## Seminarbeitrag:

€ 25,-



## Anmeldung:

Gemeindeamt St. Anton; 07482-48240 oder unter  
[office@st-anton-jessnitz.gv.at](mailto:office@st-anton-jessnitz.gv.at)



# KRAML

GesmbH

**Transporte - Erdbau**

Gaminger Straße 71

**3270 Scheibbs**

Telefon: 07482/42361 Fax: DW 4

Mail : [transport@kraml-scheibbs.at](mailto:transport@kraml-scheibbs.at)  
Scheibbs, am 13.03.2021

## INFORMATION

Als registrierter Abfallsammler und Behandler ermöglicht uns unser Recyclingplatz in Reinsberg, Robitzboden die Möglichkeit aus mineralischen Baustoffen wie ALTBETON, BAU und ZIEGELSCHUTT, ALTASPHALT qualitativ hochwertiges Material herzustellen. Das übernommene Material wird gebrochen, aufbereitet, geprüft und zertifiziert und erneut einer Nutzung zugeführt.

**Wir übernehmen:**     **ALTBETON**  
                              **BAU und ZIEGELSCHUTT (rein)**  
                              **ALTASPHALT**

Natürlich ist es möglich das Material direkt anzuliefern. Eine Abholung unsererseits wäre ebenfalls möglich.

Mit freundlichen Grüßen

Ing. Martin KRAML (0664/4553711)

# ENTSORGUNGEN UNGER GMBH

Ordnungsgemäße Entsorgung für eine reine Umwelt!



Mozartstraße 30 | 3382 Loosdorf

Telefon: 02754 / 6229 | Fax: 02754 / 6229 - 29

E-Mail: entsorgungenunger@catv-bauer.at | Internet: www.entsorgungen-unger.at

An die Gemeinde

Loosdorf am 05.03.2021

## Anbot Autowrackentsorgung von März – April 2021

### Vergütung für Autowracks

Bei Abholung von Ihrem Gemeindegebiet für vollständige Altauto **€ 50,00** pro Stück (ohne Motor und geschlachtete **kostenlos**).

**Alteisenentsorgung:** Im Zuge der Wrackentsorgung ist auch eine Alteisenabholung möglich

<b>Altreifenentsorgung:</b>	PKW-Reifen	pro Stk.	€ 4,40 incl. MwSt.
	LKW-Reifen	pro Stk.	€ 16,50 incl. MwSt.
	Traktor Reifen	pro Stk.	€ 22,00 incl. MwSt.

### Bei größeren Mengen:

PKW & LKW-Reifen	Entsorgung pro Tonne	€ 140,00 + 10% MwSt.
Altreifen mit Traktorreifen vermischt	Entsorgung pro Tonne	€ 165,00 + 10% MwSt.

Verladen + Transport pro Container € 95,00 + 10% MwSt.

Altreifen können **mit** oder **ohne** Felgen sein.

### Preise gelten bis auf Widerruf.

Weiters können wir Ihnen unser **Mulden- und Containerservice** für **Bauschutt, Müll, Eisen** usw. anbieten. Für ein promptes und fachgerechtes Service wird garantiert.

Um eine **pünktliche Abholung** garantieren zu können, bitten wir Sie um baldigste **Terminvereinbarung**.

Wir hoffen, dass Ihnen unser Angebot entspricht und würden uns sehr freuen Ihren Auftrag entgegen nehmen zu dürfen.

**Mit freundlichem Gruß**

*Entsorgungen Unger GmbH*

Mulden- und Containerdienst

Autoentsorgung und Nutzeisen

3382 Loosdorf - Mozartstraße 30

Tel.: 02754 / 6229

## MUTTER-ELTERN-BERATUNG, ST. ANTON AN DER JESSNITZ

**Die Mutter-Elternberatung am 12. April 2021 ist abgesagt!**

Termine der Mutter - Eltern - Beratung, jeweils um 15:00 Uhr in der Ordination  
Dr. Schwarzenberger, 3283 St. Anton Nr. 6

03. Mai 2021      07. Juni 2021      Juli  
Sommerpause      02. August 2021

13. September 2021    04. Oktober 2021    08. November 2021    06. Dezember 2021



Kleinkindergruppe St. Anton an der Jeßnitz



## **-20% Osteraktion**

auf regionale Säfte  
(Braunsteiner)  
und regionale Joghurt  
(Reiterlehen)



Angebot gültig von 1.4. bis 7.4.2021



Jede Woche frische  
Frühlingsblumen



**Fahr nicht fort,  
kauf im Ort!**

## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

**Statistik Austria** erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung **SILC** (*Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen*) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistikverordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, *BGBl. II Nr. 277/2010* idgF), eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU-Verordnung 2019/1700) sowie weitere ausführende europäische Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2021** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

### **Statistik Austria**

Guglgasse 13

1110 Wien

Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)

E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)

Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)



## Mit der Mariazellerbahn unterwegs

### Panoramawagen 1. Klasse

- Fantastische Ausblicke durch die Panoramaverglasung und exklusives Interieur
- Regionale Frühstücksschmankerl: süß, pikant, vegetarisch und vegan
- Genuss auf Schiene: Getränke, Mehlspeisen und Snacks direkt am Platz serviert
- Jeden Sa, So & Ftg. von 1. Mai bis 1. November und im Advent
- Ab Laubenbachmühle: 9:51 Uhr / ab Winterbach: 10:04 Uhr



### Familien-Erlebniszug Ötscherbär

- Tolles Erlebnis für die ganze Familie
- Spannende Themenfahrten und Cabrio-Aussichtswagen in den Sommermonaten
- Spielspaß im Spielwaggon und Ferienprogramm
- Snacks und Getränke im Speisewagen
- Jeden Samstag von 1. Mai bis 30. Oktober und im Advent
- Tipp: NÖ-CARD Akzeptanz für eine Strecke
- Ab Laubenbachmühle: 10:11 Uhr / ab Winterbach: 10:27 Uhr



### Tickets und Ermäßigungen

- Fahrkarten gibt's im Zug ohne Aufpreis sowie online im Webshop
- Bargeldloses Zahlen im Zug und viele Ermäßigungen: ÖBB Vorteils card, Österreich card, TOP-Jugendticket, NÖ Familienpass, etc.
- Preisersparnis mit Zeitkarten (Wochen-, Monats- oder Jahreskarten)



anachb.vor.at  
Kostenloser  
Routenplaner  
online und App

### Infocenter

+43 2742 360 990-1000  
info@niederösterreichbahnen.at  
www.mariazellerbahn.at

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.



Jetzt Ticket buchen: [webshop.niederösterreichbahnen.at](http://webshop.niederösterreichbahnen.at)

 **Mariazellerbahn**

# Schienerersatzverkehr

Infolge umfangreicher Bauarbeiten werden zu folgenden Zeiten **die Züge ganztägig im Schienerersatzverkehr** mit Autobussen geführt:

 **Montag, 22. Februar bis Sonntag, 28. Februar 2021 sowie Samstag, 20. März bis Freitag, 30. April 2021**  
St. Pölten Hbf. bis Rabenstein / Pielach

 **Montag, 1. März bis Freitag, 19. März 2021**  
St. Pölten Hbf. bis Kirchberg / Pielach

 **Samstag, 1. Mai bis Freitag, 7. Mai 2021**  
St. Pölten Hbf. bis St. Pölten Alpenbahnhof

Maßnahmen: Gleisneulage und Generalsanierung von großem und kleinem Eisbergtunnel, Einzelschwellentausch St. Pölten, Reinigen von Bahngräben, Erhaltungsstopfarbeiten und Schottern, Entwässerungs- und Unterbausanierungen, Gleisneulagen, Oberleitungsarbeiten, Sanierung von Mauern und Eisenbahnkreuzungen, Vermessungs- und Grünschnittarbeiten.

ES WERDEN VOM SCHIENERERSATZVERKEHR NACHSTEHENDE HALTESTELLEN ANGEFAHREN:

Zeiträume	Bahnhof	 Ersatzhaltestelle	
22. 2. - 28. 2. 20. 3. - 30. 4. 1. 3. - 19. 3.	St. Pölten Hbf.	 Busterminal Hbf (Nord, Bussteig X)	
	St. Pölten Alpenbahnhof	 Bahnhofvorplatz	
	1. - 7. 5. >>	Ober-Grafendorf	 Bahnhofvorplatz
		Klangen	 Bushaltestelle gegenüber Bahnhof
	Weinburg	 Bushaltestelle Ortsmitte	
	Kammerhof	 Hst.-Vorplatz	
	Hofstetten-Grünau	 Bahnhofvorplatz	
	Mainburg	 Bushaltestelle Ort (Bundesstraße)	
	Rabenstein a. d. Pielach	 Bahnhofvorplatz	
	Steinklamm	 Bushaltestelle Bundesstraße	
Steinschal-Tradigist	 Bushaltestelle Bundesstraße		
Kirchberg / Pielach	 Bahnhofvorplatz		

 Tickets mit Gültigkeit auf Strecken der Mariazellerbahn gelten auch im Schienerersatzverkehr und sind auch direkt im Bus bei der\*dem Schaffner\*in erhältlich.

 Fahrradtransport & Gruppenreisen:  
wir bitten um rechtzeitige Voranmeldung im Infocenter.

Barrierefreiheit:  
bitte um Voranmeldung im Infocenter bis spätestens zum vorangehenden Werktag bis 15 Uhr.

Beim Schienerersatzverkehr von 1.5 bis 7.5 ist im Abschnitt zwischen St. Pölten Hbf. und St. Pölten Alpenbahnhof kein Radtransport möglich.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.mariazellerbahn.at](http://www.mariazellerbahn.at) sowie im **Infocenter**.  
**Wir danken für das Verständnis.**

## Niederösterreich Bahnen

### Lebenslauf

**Name:** Terzerhaus, Bergbahnen Mitterbach

**Familie:** Niederösterreich Bahnen

**Lage:** Gemeindealpe Mitterbach, 1.626 m

**Qualitäten:** Teamgeist; wertschätzendes Umfeld; verlässlicher, regionaler Partner.



### Du fehlst:

### Pächter\*in Terzerhaus Gemeindealpe Mitterbach

#### Das hört sich nach dir an?

- Du arbeitest gerne mit regionalen, saisonalen Lebensmitteln und bietest passende Speisen für die jeweilige Saison an. Du blühst gerade in Stoßzeiten zur Höchstform auf und achtest gerne darauf, dass deine Gäste nicht zu lange auf ihre Speisen warten müssen.
- Dir liegt am Herzen, dass sich die Gäste in deinem Lokal wohlfühlen und du schaffst gerne in- und outdoor ein nettes Ambiente. Du achtest auf Reinlichkeit in den Gasträumen und kümmerst dich um die von dir bewirtschafteten Außenanlagen.
- Du möchtest nicht nur im Terzerhaus, sondern auch bei den Relaxliegen und am Spielplatz für das leibliche Wohl der Gäste sorgen.
- Du überraschst deine Gäste gerne mit neuen Events, wie Konzerten, Brunch am Berg, sportlichen Festen, saisonalen Schmankerl-Wochen, Almfesten etc.
- Du findest deine Work-Life-Balance in den Saisonzeiten der Bergbahnen Mitterbach und machst bevorzugt Urlaub im April und November (je nach Saisonterminen). Für Reservierungen bist du auch in der Zwischensaison gerüstet.
- Dein gastronomisch qualifiziertes Personal spricht gut Deutsch und überzeugt mit hervorragendem Service. Gepflegtes Auftreten ist dir und deinem Team wichtig. Die Abfahrt mit Wintersportgeräten ist kein Problem für euch.
- Du bist auf der Suche nach einem einzigartigen Lokal, wo du dein kreatives Gastrokonzept verwirklichen kannst.
- Du hebst dich mit deinem Gastrokonzept von anderen Lokalen in der Umgebung ab und bringst frischen Wind in die Szene.

#### Das bieten wir dir:

- Einzigartiges Lokal (Neubau 2013) auf 1.626 m Seehöhe.
- Pachtbeginn: 01.06.2021
- 120 Sitzplätze im Gastraum, 150 Sitzplätze auf der Terrasse, 2 x 16 Schlafplätze (Matratzenlager mit zwei Duschen und WC) für Gäste.
- Küche (vollausgestattet) im Erdgeschoß.
- Schankanlage: Computer-Schankanlage der Brau Union, vernetzt mit dem Kassensystem.
- Kassensystem Kwanta auf beiden Ebenen, vernetzt mit Schankanlage und Kaffeemaschine. (Kaffeemaschine und Mobilgeräte durch Pächter\*in zu beschaffen.)
- Tiefkühlzellen: 1 Stk. in der Küche, 1 Stk. im Keller.
- Kühlzellen: 1 Stk. in der Küche, 2 Stk. im Keller.
- Erlebniskletterspielplatz sowie Relaxliegen im Außenbereich.
- Die Liftanlagen sind 9 ½ Monate im Jahr in Betrieb. Saisonzeiten von Mitte Mai bis Oktober sowie von Dezember bis März.
- Rund 90.000 Besucher\*innen pro Jahr am Berg. Gästeprofil: Wander\*innen, Ausflügler\*innen, Skitourengeher\*innen, Paragleiter\*innen, Tagesgäste, Skifahrer\*innen, Seminargäste für 1 bis 2 Nächte, Schüler\*innen (keine Skikurse), Actionhungrige (Mountaintarts).
- Besichtigungstermin nach Terminvereinbarung.

**Interessiert?** Schick uns eine kurze Vorstellung von dir, deine Referenzen und dein Gastrokonzept für unser Terzerhaus an [gemeindealpe@niederosterreichbahnen.at](mailto:gemeindealpe@niederosterreichbahnen.at).

[www.gemeindealpe.at](http://www.gemeindealpe.at)



# Personenstand



## Wir gratulieren zum Geburtstag

Josefa Punzengruber	Gruft	8	90. Geburtstag
Paula Langthaler	Hochreith	2	85. Geburtstag
Elfriede Pfeiffer	St. Anton	8	75. Geburtstag
Johanna Karner	St. Anton	12/1	85. Geburtstag
Josef Fahrnberger	Wohlfahrtsschlag	15	75. Geburtstag
Anton Hofecker	Am Schober	10	85. Geburtstag

## Wir trauern um:

Paula	Krenn	Gruft 24 (Dezember 20)
Stephanie	Teufel	St. Anton 29
Theresia	Fahrnberger	Kniebichl 33

